



NIEUWPOORT

EVENEMENTEN 2015

Evénements - Veranstaltungen - Events

08.03	Start laatste rit 3 Daagse van West-Vlaanderen	01.07 – 31.08	Strandbibliotheek
19.04	Plantgoedmarkt met opendeurdag & zoektocht	01.07 – 30.08	Sportstrand
24.04 – 10.05	Week van de amateurskunsten: expo en talentenshow	04.07 – 8.07	Topsport Vlaanderen
25.04	Daguitstap Frans-Vlaanderen	04.07 – 5.07	Nieuwpoortweek (Regatta)
26.04	Erfgoeddag		Feest in het Park (streekbieren-festival) met Nieuwpoort Zingt
26.04 – 10.05	Week van de zee	05.07	Landbouwfeest
01-03.05	Lentebraderie	10.07 – 11.07	Historische banketten
17.05	Zeewijding	12.07	Stadsevocatie Jeanne Panne
03.05	Fair Trade zoektocht	13.07	Loopcriterium van de Kust
23.05	Dubbelconcert beiaard en Kon. Katholieke Fanfare Nieuwpoort	18.07	Kunstmarkt
23.05 – 24.05	Visserijweekend	21.07	Nieuwpoort Swingt
25.05	Vissershulde	29.07	Vlaanderen Muziekland
19.06 – 13.09	Kunst rond de torens	01.08	Vredesconcert
21.06 – 21.09	Beaufort Buiten de Grenzen	02.08	Nationale hulde aan Koning Albert I en de helden van de IJzer
26.06	Late Evening Shopping	06.08	Nieuwpoortse Gordel
26.06 - 31.05.16	Tentoonstelling Lady Dorothy Feilding en haar Fusiliers Marins in Westfront	07.08 – 09.08	Fiesta Europa
26.6 – 30.6	Sint - Jans kermis	09.08	Dag van Ramskapelle
12.09	Dubbelconcert Beiaard en Nieuwpoort Concert Band met balletschool Allanah Weranga	10.08	Kids Run en strandloop
04-22.07	Tennistoernooi The Rising Stars	15.08	Rommelmarkt Sint-Joris
		15.08 en 16.08	Mobiele beiaard uit Praag
		15.08	Nieuwpoort Zingt
		18.08 – 21.08	4 Daagse van de IJzer
		21.08 – 23.08	Sint - Bernardusfeesten
		28.08	Front(t)aal

13.09	In Flanders Fields Marathon en halve marathon
13.09	Open Monumentendag
18.09 – 20.09	Belle Epoque Weekend
25.09 -29.09	Sint- Michielskermis
03.10	Dag van de garnaal
03.10	3e rit Circuit Franco Belge
23.10 – 25.10	Oesterbeurs Nieuwpoort
30.10 – 31.10	Halloween
28.11	Aankomst Sinterklaas
18.12 – 2.1	IJs in de stad
23.12	Late Evening Shopping
26.12	Nieuwpoort zingt Kersteditie
December	Eindejaarsfeesten Nieuwpoort-Bad

AVONDMARKTEN	29.06 + iedere dinsdag van 07.07 - 18.08
DANSENDE FONTEINEN	15.06 - 15.09 iedere zaterdag
BEIAARDCONCERTEN	15.06 - 15.09 iedere woensdag
VUURWERKEN	
04.07	Kaai (opening Nieuwpoortweek)
11.07	Strand (Vlaamse feestdag)
09.08	Ramskapelle (Dag van Ramskapelle)
14.08	Sint-Joris (Rommelmart)
22.08	Zeedijk (St-Bernardusfeesten)
31.12	Marktplaats (Nieuwjaar)

Français – Deutsch - English

19.04	Ferme de récréation – journée portes ouvertes + Marché aux plantes – Offentür im Kinderbauernhof mit Pflanzenmarkt – Open day at the childrens' farm with plant market
24.04 – 10.05	Foire d'artistes amateurs - Amateur Kunstwochen - Amateur art days
25.04	Excursion Flandres Françaises – Tagesfahrt Nord Frankreich – Daytrip to the North of France
26.04	Journée de la patrimoine – Erbetag – Heritage day
26.04 – 10.05	les jours de la mer - Meereswochen - The week of the sea
17.05	Bénédiction de la mer – Meeressegnung - Seablessing
23.05	Concert Carillon-Fanfare - Konzert Musikkapelle-Glockenspiel - Concert carillon-band
23.05 – 24.05	Weekend de la pêche - Fischereifeste - Fishery festival
25.05	Hommage aux pêcheurs péris en mer - Ehrung der aufs Meer umgekommenen Fischer Homage to all fishermen perished at sea
19.06 – 13.09	Au Tour de l'art – Exposition d'art en plein air – Freilicht Kunstaussstellung – Open air art exhibition
21.06 – 21.09	Beaufort 2015 – Exposition d'art en plein air – Freilicht Kunstaussstellung – Open air art exhibition
26.06	Soirée de shopping – Spät Abend Shopping - Late Evening Shopping
26.06 - 31.05.16	"Lady Dorothy Feilding et ses Fusiliers Marins" Exposition – Ausstellung – Exhibition in Westfront
26.6 – 30.6	Kermesse - Kirmes - Fancy fair
04 – 22.07	The Rising Stars. Tournoi de tennis – Tennisturnier – Tennis tournament
01.07 – 31.08	Sport sur la plage - Sportstrand - Beach sports
01.07 - 31.08	Bib à la plage - Strandbücherei - Beach Library:

04.07 – 8.07	Topsport Vlaanderen Nieuwpoortweek (International Youth Regatta)
04.07 – 5.07	Le Parc en fête avec festival des bières régionales et tant de music Parkfest mit Bierfestival und viele Vorführungen Party in the park with festival of local beers and lots of live performances
05.07	Fête de l'agriculture - Landwirtschaftstag - Agriculture day
10.07 – 11.07	Banquets historiques – Historische Bankette – Historical banquets
12.07	Festival des sorcières – évocation historique de la vie de Jeanne Panne avec combustion de sorcière Hexenfestival – historische Evokation des Lebens Jeanne Pannes mit Hexenverbrennung Witch festival – historical evocation of the life of Jeanne Panne. With witch burning
13.07	Jogging
18.07	Marché d'art - Kunstmarkt - Artcraft market
21.07	Nieuwpoort Swingt – bal populaire – freilicht Tanzfest – open air dance party
29.07	Vlaanderen Muziekland
01.08	Journée des Bretons + Concert de la paix – Friedenskonzert – Peace concert
02.08	Hommage à S.M. le Roi Albert I-er et les héros de l'Yser - Ehrung König Albert I. und der Helden der Yser - Homage to H.M. King Albert Ist and the heroes of the Yser
07.08 – 09.08	Fiesta Europa – Marché européen – Europäischer Markt – European Market
09.08	Ramskapelle: Fête dans le village - Dorfsfest - Feast in the village
15.08	Sint-Joris: Marché aux puces - Flohmarkt - Fleemarket
15.08	Nieuwpoort Zingt - chants en cœur - Zusammenssang - party singing
15 & 16.08	Carillon mobil de Prague – Konzert auf mobiler Glockenspiel – Concerts on mobile carillon
21.08 – 23.08	Fête de la Saint Bernard - St. Bernardusfeste - St. Bernardfestivities
28.08	Front(t)aal – Théâtre musical – Musikalisches Theater – Musical theatre
12.09	Concert Carillon-Glockenspiel mit Nieuwpoort Concert Band + ballet
13.09	In Flanders Fields Marathon & 1/2 marathon
18.09 – 20.09	Weekend Belle Epoque
25.09 -29.09	Kermesse - Kirmes - Fancy fair
3.10	Journée de la crevette - Tag der Garnelen - Shrimp day
23.10 – 25.10	Foire aux huîtres - Austerbörse - Oysterfair
03.10	Euro Métropole tour - Arrivée d'une étape cyclosportive pour professionnels – Ankunft einer Fahrradrennen – Arrival bicycle race
30.10 – 31.10	Halloween
28.11	Arrivée du St. Nicolas - Sankt Nikolaus - Saint Niklaus
18.12-02.01	Patinoir - Schlittschuhbahn - Ice skating rink
23.12	Soirée de shopping – Spät Abend Shopping - Late Evening Shopping
26.12	"Vlaanderen zingt" Chants en chœur - Zusammenssang - Party singing
26.12	Nieuwpoort zingt Kersteditie- chants en cœur - Zusammenssang - party singing
December	Fêtes de fin d'année – Sylvester und Neujahrfeite – Christmas and new years festivities

Fontaines dansantes - Tanzenden Brunnen - Dancing Fountains:

15.06 - 15.09 : le samedi - samstags - Saturdays

Concerts de Carillon - Glockenspiel Konzerte - Carillon concerts:

15.06 - 15.09 le mercredi - Mittwochs - Wednesdays

Feux d'artifice - Feuerwerk - Fireworks:

04.07, 11.07, 09.08, 14.08, 22.08, 31.12,



Bezoekerscentrum

Centre de visiteurs

Besucherzentrum

Visitors center

WESTFRONT NIEUWPOORT



Westfront Nieuwpoort toont u nu het volledige verhaal van de onderwaterzetting van de poldervlakte, waardoor de Duitse invasie voor Nieuwpoort tot staan werd gebracht. Een verhaal over de kracht van het zeewater en het slim dirigeren van de sluizen en sassen. Onder het monument werd een eigentijds en interactief bezoekerscentrum gebouwd. Een hoogtepunt bij het bezoek is zeker de projectie van het tot leven gewekte IJzerpanorama, een schilderij van 115 m. lang bij 15 m. hoog. Vergeet ook niet de lift te nemen naar de top van het Koning Albert I-monument zelf om er te genieten van het panorama over de kust en het hinterland.

Westfront Nieuwpoort vous raconte l'histoire de l'inondation du paysage depolders. Cet acte militaire arrêta l'invasion allemande devant les portes de la ville. Une histoire de la puissance de la mer et de l'intelligence de diriger les écluses. Sous le monument on a construit un centre d'accueil moderne et interactif. Un point culminant de la visite est sans aucun doute la projection d'un tableau vivant du panorama de l'Yser, une peinture de 115 m de long sur 15 m de haut. Et n'oubliez pas de monter au sommet du monument au roi Albert I, pour profiter de la vue panoramique sur la côte et l'arrière-pays.

Westfront Nieuwpoort erzählt die Geschichte von der Überflutung der Polderlandschaft, so dass die deutsche Invasion vor Newport angehalten wurde. Eine Geschichte über die Kraft des Meeres und intelligente Bedienung der Schleusen. Unter dem Denkmal bildet man ein modernes und interaktives Besucherzentrum. Ein Höhepunkt des Besuchs ist auf jeden Fall die Projektion des wiederbelebten Yser-Panoramas, einem Gemälde von 115 m lang und 15 m hoch. Vergessen Sie auch nicht auf dem Denkmal hoch zu gehen um den Panoramablick über die Küste und das Hinterland zu genießen.

Westfront Nieuwpoort tells the full story of the flooding of the polder landscape, making the German invasion stop at the outskirts of the city. It is a story about the power of the sea and the smart directing of the locks. Underneath the monument we build a modern and interactive visitor center. A highlight of the visit is definitely the projection of the animated Yser-Panorama, a painting of 115 m long by 15 m high. And do not forget to visit the top of the monument itself, to enjoy the panoramic view over the coast and the hinterland.

WESTFRONT NIEUWPOORT

Kustweg 2, 8620 Nieuwpoort

T. + 32 58 23 07 33

www.westfrontnieuwpoort.be

info@westfrontnieuwpoort.be

OPEN - ouvert - geöffnet

dagelijks - tous les jours - täglich - daily: 10-17 h.

GESLOTEN - fermé - geschlossen - closed

maandag behalve op feestdagen

lundi sauf jours de fête

Montags ausser Feiertage

Mondays, except holidays

25/12 & 01/01

(tickets tot 1 uur voor sluiting - tickets jusqu'à 1 h. avant fermeture - Tickets bis 1 Stunde vor Schluß - Tickets upto 1 hour prior to closing time)

PRIJS - prix - Preise - rates: p.p.:	ind.	groep
Volwassenen - adultes - Erwachsene - adults:	€ 7,00	€ 5,50
0-6 jr. ans/Jahr/yr:	gratis	
7-25 jr./ans/Jahr/yr:	€ 5,00	€ 3,50

1 gratis-free/20 pers. (max. 2 gratis-free/groep)

gidsen - guides - Führer: € 60